Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand

Band: 84 (1957)

Heft: 11

Artikel: On bet dé patois

Autor: Amond, P. D'

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-230575

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Lo reto s'è fé pè la Chaux-de-Fonds, pu la Vue-dâi-z'Alpe, mâ lé montagne îran dein lé niolle. On a moda dinche po Yvonand, yo onna bouna cousenâre dè Ferlin no z'a servi on repé qu'a fé plliési. On a tsanta, babelhî. Lou présidein Tsapouet l'a de quauque mot dzêti à tsacon. On a chondzi à clliau que n'an pu veni; on lâo z'a invou i dâi carte, mîmamein dâi tomme, pu no sin reparti bin in êdre po retrova noutrè dzein et noutrè z'otto, benhirâo dè tot cein que no zin iu et oiü.

Djan dâi Biolle.

Remerciements

P. D'amond, « Manteneu », é sa Marie, se fan on piaisi coûm'on dévâ d'adresché aô comitâ roman, aô Conteu, dinsé qu'aô comitâ dé Ami d'aô patois vaudois sé remachemein, por lè vœu é félicitachon à l'ocajon de l'aô 50 ans dé mariadzo é 82° anniv. dé chliai-ique, avouâi sa chéra jumela Z. Pequet-Golay.

L'é dan on élan dè dzoûïe que no an écaôtâ lo 23 juin lo disque préfera de l'auditeu dédié à chliâi anniversaire per la Radio.

Seyï sû que vo aï faî vebrâ per «L'Alpaïe », de la Chorale de L'Orient, lo cœu dé chliâi vilho musicare é chanteu.

Merci, ai empliaiïé d'aô disque preféra à Radio.

P. D'amond è familia.

On bet dé patois

Cé dzâ daô vilho teimp adon qu'on eîré ou 'na mi dzoûvenou et dévan que la laiteri d'aô Brascheu ai décidâ dé fabriquâ son lacé ein sociétâ. A cei momeint, on avai on laitié que s'appalavé Constan é qu'êré on bon fabrican po ceinque l'eîré dé Vaulion, dein cei veladzo l'y avai ou 'na quantitâ dé biô froûmadjaô tan dein lé montagné qu'è dein lé laiteri. Eîrou secretairo dé la società é tui lé mà mé failliài allà comptâ lou registro por eincaisché 2 ‰ dé cent po la caise dé la sociétâ. Noûtro Constan avâi ou 'na bin balla fenna bin ein tzaî é dé coûleu, on matin qu'eîrou sû lou registrou le sé trovâvé sû lou pa dé poirta avouâi 4 aô 5 beîtion quasi tui de la meîma groschaô qu'eîron peindû à sé gredon.

Voique a cei momein que passé sû la rota lou gros Emile d'aô Lieu que la cognessai bin, po cein que l'eîré dé Tzerboûninré et l'y fâ dinsé ein passâi:

— Maî Adèle !... Te fâ adé dé chliâi petit beîtion ?

Ah! to parin a l'Adèle de l'y repondré :

— Ce serrâi bin damadzo de ne pas servi dé zûti que van asse bin !...

Ein face de la laiterie, l'y avait on horlogeu, lou vieillou Ami, que dévoûravè son pan é son froûmâ, l'avâi oï la reponse à l'Adèle et fâ à cei gros Emile:

— Ecaôtâ, M. Meylan, ne crayïou pas que s'oun 'hommou aî faûta de l'y baillé à baîre sû lou *péluïet* po lè l'y faîré dierdâ!

On s'en soûvin adé! P. D'amond.

Tout père de famille économe possède un LIVRET DE DÉPOTS à la

Banque Cantonale Vaudoise